

IBM Watson Marketing Professional Services

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών περιγράφεται η Υπηρεσία Cloud που παρέχεται από την IBM στον Πελάτη. Με τον όρο "Πελάτης" νοούνται το συμβαλλόμενο μέρος, οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του και οι αποδέκτες της Υπηρεσίας Cloud. Για τους σκοπούς των παρόντων όρων, Υπηρεσία Cloud είναι μια συμβουλευτική υπηρεσία που παρέχεται από προσωπικό της IBM. Η αντίστοιχη Προσφορά Τιμής (Quotation) και η Απόδειξη Δικαιώματος (Proof of Entitlement - "PoE") παρέχονται ως χωριστά Έγγραφα Συναλλαγών.

1. Υπηρεσία Cloud

1.1 IBM Account Director Marketing Annual Services

Το IBM Account Director Annual Services παρέχει εξειδικευμένες συμβουλευτικές υπηρεσίες που είναι επικεντρωμένες στο πρόγραμμα μάρκετινγκ του Πελάτη, τη λειτουργική του αποδοτικότητα και την εκ μέρους του υιοθέτηση και χρήση του προϊόντος. Επιτρέπει στην IBM να ενεργεί ως στρατηγικός συνεργάτης που παρέχει συμβουλές και προτάσεις στον Πελάτη και περιλαμβάνει τα εξής:

- Μια Εναρκτήρια Σύσκεψη στις εγκαταστάσεις του Πελάτη κατά την έναρξη του έργου, η οποία θα αποτελεί μια συνεδρία ενεργού διερεύνησης που θα επιτρέπει στην IBM να εξοικειωθεί με το επιχειρηματικό μοντέλο του Πελάτη και να επισημάνει ευκαιρίες για τη βελτίωση της απόδοσης της επιχείρησης του Πελάτη στην αγορά συμβάλλοντας στην κατάρτιση ενός στρατηγικού οδηγού χάρτη.
- Έναν Στρατηγικό Οδικό Χάρτη (Strategic Roadmap) στον οποίο προσδιορίζονται κατάλληλες δράσεις για την υποστήριξη των στρατηγικών αναγκών και ευκαιριών της επιχείρησης του Πελάτη. Τα έργα ιεραρχούνται σύμφωνα με το Στρατηγικό Οδικό Χάρτη και προγραμματίζονται σε τριμηνιαία βάση, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν ευκαιρίες άμεσης απόδοσης, τις γενικές επιχειρηματικές επιπτώσεις, τις εξαρτήσεις και προϋποθέσεις, τον προϋπολογισμό και τη διάρκεια του κάθε έργου. Ο Οδικός Χάρτης θα ενημερώνεται σε εβδομαδιαία/μηνιαία βάση ώστε να αντανακλά την τρέχουσα κατάσταση και την ιεράρχηση των έργων.
- Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και στρατηγικής καθοδήγησης στον Πελάτη για έξι (6) ώρες την εβδομάδα στο πλαίσιο της υποστήριξης βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων επιδιώξεων και επιχειρηματικών στόχων και διεξαγωγή εβδομαδιαίων συσκέψεων εξέτασης της κατάστασης για την υποστήριξη πρωτοβουλιών σύμφωνα με τον οδικό χάρτη. Οι ώρες αυτές καθίστανται διαθέσιμες σε εβδομαδιαία βάση και δεν μπορούν να μεταφερθούν από τη μία εβδομάδα στην άλλη.
- Παροχή μηνιαίων αναφορών για την κατάσταση υγείας των βάσεων δεδομένων και την απόδοση του προγράμματος μάρκετινγκ βάσει σχετικών δεικτών KPI στον Πελάτη και για τα προϊόντα που χρησιμοποιεί ο Πελάτης (και στα οποία έχει πρόσβαση ο σύμβουλος της IBM). Ο σύμβουλος θα παρακολουθεί έως πέντε (5) δείκτες KPI μέσω πέντε (5) το πολύ αναφορών ανά μήνα. Οι αναφορές θα παραδίδονται μία φορά το μήνα σε ημερομηνία που θα καθοριστεί από τον Πελάτη.
- Τριμηνιαία σύσκεψη στρατηγικής διάρκειας μίας ημέρας στην αρχή κάθε τριμήνου στις εγκαταστάσεις του Πελάτη για μια επισκόπηση της κατάστασης του επιχειρηματικού κλάδου του Πελάτη, των ευκαιριών της αγοράς και των βασικών επιχειρηματικών παραγόντων. Οι συσκέψεις αυτές θα είναι εστιασμένες στο σχεδιασμό και στη στρατηγική για το ερχόμενο τρίμηνο και στην ιεράρχηση των ευκαιριών που αναμένεται να έχουν την πιο ισχυρή επίδραση στην επιτυχία του Πελάτη, καθώς και στην κατάρτιση ενός σχεδίου δράσης για το ερχόμενο τρίμηνο.
- Τριμηνιαία συμβουλευτική σύσκεψη εξέτασης της απόδοσης διάρκειας μίας ημέρας στο τέλος κάθε τριμήνου στις εγκαταστάσεις του Πελάτη (σε συνάρτηση με τη τριμηνιαία επί τόπου σύσκεψη στρατηγικής) για την εξέταση της απόδοσης του Πελάτη κατά τη διάρκεια του προηγούμενου τριμήνου σε σύγκριση με τους στόχους για το προηγούμενο τρίμηνο και κάποιους βασικούς δείκτες KPI για το μάρκετινγκ, λαμβάνοντας υπόψη εσωτερικούς και εξωτερικούς παράγοντες και επιρροές.

Τα έξοδα ταξιδιού προς και από τις εγκαταστάσεις του Πελάτη δεν περιλαμβάνονται και θα χρεώνονται χωριστά μέσω μιας Περιγραφής Έργου (SOW).

Η υπηρεσία IBM Account Director Marketing Annual Services είναι διαθέσιμη σε Πελάτες που έχουν προμηθευτεί συνδρομή για τις ακόλουθες προσφορές λογισμικού IBM ("Λογισμικό IBM"):

- IBM Watson Campaign Automation
- IBM Customer Experience Analytics
- IBM Tealeaf
- IBM Tealeaf on Cloud
- IBM Campaign
- IBM Digital Analytics
- IBM Websphere Commerce
- IBM Commerce on Cloud

1.2 IBM Account Director Marketing Lite Annual Services

Το IBM Account Director Marketing Lite Annual Services παρέχει εξειδικευμένες συμβουλευτικές υπηρεσίες που είναι επικεντρωμένες στο πρόγραμμα μάρκετινγκ του Πελάτη, τη λειτουργική του αποδοτικότητα και την εκ μέρους του υιοθέτηση και χρήση του προϊόντος. Η εκδοχή Lite αφιερώνει λιγότερες ώρες από την υπηρεσία IBM Account Director Marketing Annual Services. Επιτρέπει στην IBM να ενεργεί ως στρατηγικός συνεργάτης που παρέχει συμβουλές και προτάσεις στον Πελάτη και περιλαμβάνει τα εξής:

- Μια Εναρκτήρια Σύσκεψη στις εγκαταστάσεις του Πελάτη κατά την έναρξη του έργου, η οποία θα αποτελεί μια συνεδρία ενεργού διερεύνησης που θα επιτρέπει στην IBM να εξοικειωθεί με το επιχειρηματικό μοντέλο του Πελάτη και να επισημάνει ευκαιρίες για τη βελτίωση της απόδοσης της επιχείρησης του Πελάτη στην αγορά συμβάλλοντας στην κατάρτιση ενός στρατηγικού οδηγού χάρτη.
- Έναν Στρατηγικό Οδικό Χάρτη (Strategic Roadmap) στον οποίο προσδιορίζονται κατάλληλες δράσεις για την υποστήριξη των στρατηγικών αναγκών και ευκαιριών της επιχείρησης του Πελάτη. Τα έργα ιεραρχούνται σύμφωνα με το Στρατηγικό Οδικό Χάρτη και προγραμματίζονται σε τριμηνιαία βάση, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν ευκαιρίες άμεσης απόδοσης, τις γενικές επιχειρηματικές επιπτώσεις, τις εξαρτήσεις και προϋποθέσεις, τον προϋπολογισμό και τη διάρκεια του κάθε έργου. Ο Οδικός Χάρτης θα ενημερώνεται σε εβδομαδιαία/μηνιαία βάση ώστε να αντισταθμίσει την τρέχουσα κατάσταση και την ιεράρχηση των έργων.
- Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και στρατηγικής καθοδήγησης στον Πελάτη για τρεις (3) ώρες την εβδομάδα στο πλαίσιο της υποστήριξης βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων επιδιώξεων και επιχειρηματικών στόχων και διεξαγωγή εβδομαδιαίων συσκέψεων εξέτασης της κατάστασης για την υποστήριξη πρωτοβουλιών σύμφωνα με τον οδικό χάρτη. Οι ώρες αυτές καθίστανται διαθέσιμες σε εβδομαδιαία βάση και δεν μπορούν να μεταφερθούν από τη μία εβδομάδα στην άλλη.
- Παροχή μηνιαίων αναφορών για την κατάσταση υγείας των βάσεων δεδομένων και την απόδοση του προγράμματος μάρκετινγκ βάσει σχετικών δεικτών KPI στον Πελάτη και για τα προϊόντα που χρησιμοποιεί ο Πελάτης (και στα οποία έχει πρόσβαση ο σύμβουλος της IBM). Ο σύμβουλος θα παρακολουθεί έως πέντε (5) δείκτες KPI μέσω πέντε (5) το πολύ αναφορών ανά μήνα. Οι αναφορές θα παραδίδονται μία φορά το μήνα σε ημερομηνία που θα καθοριστεί από τον Πελάτη.
- Τριμηνιαία συμβουλευτική διαδικτυακή τηλεδιάσκεψη εξέτασης της απόδοσης διάρκειας μίας ημέρας στο τέλος κάθε τριμήνου στις εγκαταστάσεις του Πελάτη (σε συνάρτηση με τη τριμηνιαία επί τόπου σύσκεψη στρατηγικής) για την εξέταση της απόδοσης του Πελάτη κατά τη διάρκεια του προηγούμενου τριμήνου σε σύγκριση με τους στόχους για το προηγούμενο τρίμηνο και κάποιους βασικούς δείκτες KPI για το μάρκετινγκ, λαμβάνοντας υπόψη εσωτερικούς και εξωτερικούς παράγοντες και επιρροές.

Τα έξοδα ταξιδιού προς και από τις εγκαταστάσεις του Πελάτη δεν περιλαμβάνονται και θα χρεώνονται χωριστά μέσω μιας Περιγραφής Έργου (SOW).

Η υπηρεσία IBM Account Director Marketing Lite Annual Services είναι διαθέσιμη σε Πελάτες που έχουν προμηθευτεί συνδρομή για το ακόλουθο Λογισμικό IBM:

- IBM Watson Campaign Automation
- IBM Customer Experience Analytics
- IBM Tealeaf
- IBM Tealeaf on Cloud
- IBM Campaign
- IBM Digital Analytics
- IBM Websphere Commerce
- IBM Commerce on Cloud

1.3 IBM Account Director Marketing Six Month Services

Το IBM Account Director Marketing Six Month Services παρέχει τις εξειδικευμένες συμβουλευτικές υπηρεσίες που διατίθενται από το IBM Account Director Marketing Annual Services στο πλαίσιο μιας δέσμευσης έξι (6) μηνών. Πρόκειται για μια εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία που λήγει στο τέλος της εξάμηνης περιόδου.

Τα έξοδα ταξιδιού προς και από τις εγκαταστάσεις του Πελάτη δεν περιλαμβάνονται και θα χρεώνονται χωριστά μέσω μιας Περιγραφής Έργου (SOW).

Η υπηρεσία IBM Account Director Marketing Six Month Services είναι διαθέσιμη σε Πελάτες που έχουν προμηθευτεί συνδρομή για το ακόλουθο Λογισμικό IBM:

- IBM Watson Campaign Automation
- IBM Customer Experience Analytics
- IBM Tealeaf
- IBM Tealeaf on Cloud
- IBM Campaign
- IBM Digital Analytics
- IBM Websphere Commerce
- IBM Commerce on Cloud

2. Δικαιώματα και Τιμολόγηση

2.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Η Υπηρεσία καθίσταται διαθέσιμη βάσει του μετρικού συστήματος χρέωσης που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- Δέσμευση (Engagement) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθούν οι υπηρεσίες. Μια Δέσμευση αποτελείται από επαγγελματικές ή/και εκπαιδευτικές υπηρεσίες που σχετίζονται με την Προσφορά IBM. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα χρήσης για την κάλυψη κάθε Δέσμευσης.

2.2 Χρεώσεις για Εξ Αποστάσεως Υπηρεσίες

Θα τιμολογηθεί μια χρέωση εξ αποστάσεως παραδιδόμενης υπηρεσίας έναντι της τιμής που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής για την εν λόγω εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία, η οποία θα λήξει έξι (6) μήνες από την ημερομηνία αγοράς της, ανεξάρτητα από το εάν έχει γίνει χρήση της εξ αποστάσεως παραδιδόμενης υπηρεσίας. Η ακόλουθη προσφορά χρεώνεται ως εξ αποστάσεως παραδιδόμενη υπηρεσία:

- IBM Account Director Marketing Six Month Services

3. Περίοδος Ισχύος και Επιλογές Ανανέωσης

Η περίοδος ισχύος της Υπηρεσίας αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι έχει πρόσβαση στην Υπηρεσία, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος. Στην Απόδειξη Δικαιώματος θα καθορίζεται αν η Υπηρεσία ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος.

Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 90 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος, η Υπηρεσία θα ανανεώνεται αυτόματα για το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος.

Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, η Υπηρεσία θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 90 ημερών. Η Υπηρεσία θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 90 ημερών.

4. Πρόσθετοι Όροι

4.1 Γενικές Διατάξεις

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να αναφέρει τον Πελάτη δημοσίως ως συνδρομητή των Υπηρεσιών Cloud σε διαφημίσεις και σε δημοσιεύσεις στον τύπο.

4.2 Επί Τόπου Υπηρεσίες

Εάν η Υπηρεσία παρέχεται σε τοποθεσία της IBM, ο Πελάτης κατανοεί και αποδέχεται ότι η IBM επιτρέπεται να χρησιμοποιεί διεθνείς ανθρώπινους πόρους (μη μόνιμους κατοίκους που χρησιμοποιούνται τοπικά και προσωπικό σε διάφορες τοποθεσίες ανά τον κόσμο) για την παράδοση της Υπηρεσίας. Κάθε ημέρα στις εγκαταστάσεις του Πελάτη θα αποτελείται από 8 το πολύ ώρες εργασίας και οι εν λόγω εργασίες θα διεξάγονται σε τοποθεσία του Πελάτη στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Εάν η Υπηρεσία παρέχεται σε τοποθεσία του Πελάτη, η παροχή της Υπηρεσίας από την IBM εξαρτάται από τη διαχείριση και την εκπλήρωση από τον Πελάτη των υποχρεώσεων του, χωρίς χρέωση προς την IBM. Οποιαδήποτε καθυστέρηση στην εκπλήρωση των εν λόγω υποχρεώσεων από τον Πελάτη μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ικανότητα της IBM να ολοκληρώσει την παροχή των υπηρεσιών Καθοδήγησης Λογαριασμού (Account Direction). Ο Πελάτης:

- α. Εκτός εάν παρέχεται από την IBM, θα παράσχει στην IBM αναλυτικά στοιχεία για τη διεύθυνση και το χώρο της τοποθεσίας διεξαγωγής της σύσκεψης,
- β. Εάν απαιτείται, θα παρέχει ασφαλή πρόσβαση, κατάλληλο χώρο γραφείου, αναλώσιμα, έπιπλα, σύνδεση υψηλής ταχύτητας με το Internet και άλλες διευκολύνσεις γραφείου για το προσωπικό της IBM κατά τη διάρκεια της εργασίας του στις εγκαταστάσεις του Πελάτη, και
- γ. Εκτός εάν οι εγκαταστάσεις παρέχονται από την IBM, θα είναι υπεύθυνος για την ασφαλή φύλαξη όλου του υλικού εξοπλισμού και του λογισμικού που αποτελεί ιδιοκτησία της IBM ενόσω ο εν λόγω εξοπλισμός βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Πελάτη και πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι αίθουσες είναι είναι συνεχώς κλειδωμένες.

4.3 Υποχρεώσεις του Πελάτη

4.3.1 Επιχειρηματικός Εκπρόσωπος

Ο Πελάτης θα ορίσει έναν Επιχειρηματικό Εκπρόσωπο (Business Lead) ο οποίος θα επικοινωνεί με την IBM και θα ενεργεί για λογαριασμό του Πελάτη αναφορικά με αυτές τις υπηρεσίες.

Στις υποχρεώσεις του Επιχειρηματικού Εκπροσώπου θα περιλαμβάνονται οι εξής:

- α. Εξασφάλιση και παροχή πληροφοριών, δεδομένων και αποφάσεων εντός τριών (3) εργάσιμων ημερών από την υποβολή σχετικού αιτήματος της IBM, εκτός εάν ο Πελάτης και η IBM συμφωνήσουν εγγράφως σε διαφορετικό χρόνο απόκρισης, και
- β. Εξέταση, σε συνεργασία με τον IBM Account Director, των απαιτήσεων τιμολόγησης ή χρέωσης του Πελάτη. Σε περίπτωση που οι εν λόγω απαιτήσεις αποκλίνουν από την τυποποιημένη μορφή τιμολογίων και τις καθιερωμένες διαδικασίες τιμολόγησης της IBM ενδέχεται να υπάρχουν επιπτώσεις στην τιμή.

4.3.2 Άλλες Υποχρεώσεις

Ο Πελάτης:

- α. Θα εξασφαλίζει τις απαιτούμενες εγκρίσεις και θα καθιστά δυνατή την πρόσβαση και χρήση των πόρων και συστημάτων του Πελάτη από την IBM στο βαθμό που είναι απαραίτητο για την παροχή των υπηρεσιών Καθοδήγησης Λογαριασμού (Account Direction).
- β. Θα καθιστά διαθέσιμα τα στελέχη, τις πληροφορίες και τα υλικά που απαιτούνται ευλόγως από την IBM. Η IBM δεν θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή καθυστέρηση που οφείλεται στην παροχή ελλιπών ή κατά άλλο τρόπο ελαττωματικών πληροφοριών και υλικών από τον Πελάτη ή για λογαριασμό του Πελάτη.

- γ. Θα είναι υπεύθυνος για τη σύναψη συμφωνιών με τρίτους, τη διαχείριση των σχέσεων με τρίτους και τη συνεισφορά και τις εργασίες τρίτων οι οποίες ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στις δυνατότητες της IBM να παρέχει τις υπηρεσίες Καθοδήγησης Λογαριασμού. Ο Πελάτης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για οποιονδήποτε υλικό εξοπλισμό, λογισμικό ή τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό τρίτων που χρησιμοποιείται σε συνάρτηση με τις υπηρεσίες Καθοδήγησης Λογαριασμού.
- δ. Θα είναι υπεύθυνος για το περιεχόμενο οποιασδήποτε βάσης δεδομένων, την επιλογή και υλοποίηση ελέγχων σε ό,τι αφορά την πρόσβαση και χρήση, την εφεδρική αποθήκευση (backup) και αποκατάσταση και την ασφάλεια των αποθηκευμένων δεδομένων. Θα είναι επίσης υπεύθυνος για οποιοσδήποτε διαδικασίες είναι αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ακεραιότητας και της ασφάλειας του λογισμικού και των δεδομένων που χρησιμοποιούνται κατά την παροχή των υπηρεσιών Καθοδήγησης Λογαριασμού από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- ε. Θα παρέχει στην IBM και το προσωπικό της κατάλληλο χώρο γραφείου και άλλες διευκολύνσεις και εξυπηρετήσεις που τυχόν απαιτεί εύλογα η IBM για την παροχή των υπηρεσιών Καθοδήγησης Λογαριασμού.
- στ. Θα συμμετάσχει στη δημιουργία ενός προγράμματος δραστηριοτήτων για τις επί τόπου παρέχόμενες υπηρεσίες και θα συμφωνήσει στο τελικό πρόγραμμα δραστηριοτήτων πριν την έναρξη της 1ης ημέρας, και
- ζ. Θα παρέχει περιεχόμενο και υλικά προγραμμάτων για εξέταση, ανάλογα με τις απαιτήσεις.

4.4 Προϋποθέσεις

Η παραγωγή της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών βασίζεται σε κάποιες προϋποθέσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, οι εξής:

- Όλες οι υπηρεσίες Καθοδήγησης Λογαριασμού που ορίζονται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών θα παρέχονται σε Λογισμικό IBM ή σε συνάρτηση με Λογισμικό IBM. Οι Account Directors δεν θα είναι υπεύθυνοι για την παροχή καθοδήγησης για λειτουργίες, δυνατότητες ή/και παραμετροποιήσεις άλλων προϊόντων.
- Ως κανονικό εργάσιμο ωράριο ορίζονται οι εργάσιμες ημέρες από 8:30 π.μ. έως 5:30 μ.μ. στη ζώνη ώρας όπου διαμένουν τα στελέχη της IBM, εκτός αργιών που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εταιρικών αργιών της IBM.

4.5 Παραδοτέα

Η IBM παρέχει τις συμβουλευτικές υπηρεσίες που περιγράφονται στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών. Ο Πελάτης θα έχει τα πνευματικά δικαιώματα επί των προϊόντων διάνοιας που αναπτύσσονται από την IBM για τον Πελάτη βάσει της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών (Υλικά Έργου). Από τα Υλικά Έργου εξαιρούνται τα προϊόντα διάνοιας (works of authorship) που παραδίδονται στον Πελάτη αλλά δεν δημιουργούνται βάσει της Περιγραφής Υπηρεσιών, και οποιοσδήποτε τροποποιήσεις ή βελτιώσεις τέτοιων προϊόντων που γίνονται βάσει της Περιγραφής Υπηρεσιών (Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας). Ορισμένα Υφιστάμενα Προϊόντα Διάνοιας υπόκεινται σε μια χωριστή σύμβαση άδειας χρήσης (Υφιστάμενα Παραχωρηθέντα με Άδεια Χρήσης Προϊόντα Διάνοιας). Η IBM χορηγεί στον Πελάτη μια ανέκκλητη (με την επιφύλαξη της τήρησης των υποχρεώσεων πληρωμής του Πελάτη), μη αποκλειστική, παγκόσμιας ισχύος άδεια χρήσης, εκτέλεσης, αναπαραγωγής, εμφάνισης σε οθόνη, λειτουργίας και δημιουργίας παράγωγων έργων Υφιστάμενων Προϊόντων Διάνοιας που δεν είναι Υφιστάμενα Παραχωρηθέντα με Άδεια Χρήσης Προϊόντα Διάνοιας. Η IBM διατηρεί μια ανέκκλητη, μη αποκλειστική, παγκόσμιας ισχύος, εξοφληθείσα άδεια χρήσης, εκτέλεσης, αναπαραγωγής, εμφάνισης σε οθόνη, λειτουργίας, παραχώρησης υποαδειών χρήσης, διανομής και δημιουργίας παράγωγων έργων Υλικών Έργου, με την επιφύλαξη της προστασίας από την IBM πληροφοριών ιδιοκτησιακού χαρακτήρα του Πελάτη από ενδεχόμενη αποκάλυψη, σε περίπτωση που τέτοιες πληροφορίες περιέχονται στα Υλικά Έργου.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.